

## DRŽAVNE ŠKOLE OPŠTINE GWINNETT: INFORMACIJSKE USLUGE

Državne Škole Opštine Gwinnett (GCPS) učenicima od K–12-og razreda nude interesantan nastavni program i uzbudjujuće mogućnosti za obrazovanje. Akademski program uključuje obrazovanje iz engleskog jezika, matematike, poznavanje prirode i poznavanje društva. Obrazovanje u opštini Gwinnett također uključuje upute i iskustva u umjetnosti, muzici, stranom jeziku, tjelesnom odgoju, zdravlju, i tehničkim/tehnološkim programima. Gradivo koje se očekuje od učenika da nauče detaljno je opisano u nastavnom programu školskog sistema, Akademsko Znanje i Vještine (Academic Knowledge and Skills; AKS). Od lokalne škole roditelj/staratelj upisanog/e učenika/ce dobit će AKS priručnik. Posjetite AKS na Web-stranici [www.gwinnett.k12.ga.us](http://www.gwinnett.k12.ga.us).

Državne škole opštine Gwinnett (GCPS) pružaju veliki izbor programa za učenike koji trebaju potporu da bi uspješno savladali gradivo za njihov razred. Okrug pruža Title I usluge, engleski jezik svima koji govore drugi jezik (English to Speakers of Other Languages; ESOL) i druge obrazovne programe. Za učenike od 3. do 21. godina starosti, koji imaju fizičke, mentalne, ili emocionalne smetnje, GCPS pruža sveobuhvatni specijalni obrazovni program. Potpora, socijalni rad i usluge psihološkog tipa brinu se za emocionalne i fizičke potrebe učenika. Učenicima za koje se po državnim kriterijima dokaže da su intelektualno nadareni pruža se specijalizirano obrazovanje u razrednim programima za nadarene. *Nastavite čitati da biste saznali više o obrazovnim uslugama koje se nude u školama opštine Gwinnett.*

**Engleski jezik**—Program za učenje engleskog jezika pruža uravnotežen pristup učenju AKS-a koje učenik treba da bi bio uspješan čitatelj, pisac, slušaoc, i govornik. Ovaj pristup uključuje fonetiku, rad sa riječima, obogaćivanje rječnika učenika, fantastiku i strategije za razumijevanje i objašnjavanje, kao i strukturu gramatike i pisanja. Za više informacija, pozovite: (678) 301-7043.

**Matematika**—Cilj obrazovanja iz matematike od K–12-og razreda je da pomogne svim učenicima da rješavaju matematske probleme, da nauče razmišljati i komunicirati matematički, da nauče koristiti matematiku u svakodnevnom životu i da nauče koristiti odgovarajuća sredstva za računanje i tehniku. Za više informacija, pozovite: (678) 301-7037.

**Poznavanje prirode**—Program za predmet poznavanje prirode temelji se na procesu koji ciljano želi poboljšati akademski uspjeh učenika. Rješavanje problema, istraživanje i vještina kritičkog razmišljanja glavni su dijelovi plana i programa za poznavanje prirode za sve razrede. Za više informacija, pozovite: (678) 301-7036.

**Poznavanje društva**—Program za predmet poznavanje društva priprema učenike da prisustvuju kao korisni, produktivni građani koji doprinose našem demokratskom društvu. Znanje iz poznavanje društva pruža mogućnosti učenicima da povežu prošlost sa sadašnjosti i da izgrade svijest o sličnostima i razlikama između nacija i kultura cijelog svijeta. Učenici također uče o ekonomiji i licnim financijama. Za više informacija, pozovite: (678) 301-7028.

**Strani Jezik**—Sve tradicionalne srednje škole opštine Gwinnett nude poduku iz četiri jezika (Španski, Francuski, Njemački i Latinski). “Phoenix High School” nudi Španski. Srani jezik dio je bloka povezivanja za osmogodišnje škole, pruzajući učenicima upoznavanje sa učenjem jezika tokom devet sedmica. Više od pola osmogodišnjih škola nude jednogodišnji ili dvogodišnji program, tj. Prvi Level. Sa tog levela učenici su pripremljeni za tzv. Drugi Level u srednjoj školi, imajući duži vremenski period učenja stranog jezika. Na razini osnovne škole, neke škole nude obrazovanje u stranim jezicima. Za više informacija, pozovite: (678) 301-7020.

**Umjetnost**—Učenici koji se upisuju na program za umjetnost dobijaju kvalitetno obrazovanje u plesu, muzici, pozorišnim i vizuelnim umjetnostima. Plan i program iz umjetnosti nadograđuju se od razreda do razreda, da bi bili sigurni da su učenici okruženi umjetničkim radom.

Učenici osnovnih škola imaju redovno obrazovanje u muzici i vizuelnim umjetnostima. Ovlašteni stručnjaci u umjetnosti i muzici nadgledaju programe u osnovnim školama. Mnoge škole imaju zborove, ansamble i klubove umjetnosti koji pružaju utočiste za talentirane i motivirane učenike.

Umjetnost, opšta muzika i pozorište su dio programa za “spajanje” učenika srednjih škola, u trajanju od devet sedmica. Nastavni predmeti poput muzičke skupine, zbora i orkestra nude se u srednjoj školi. Ovlašteni nastavnici nadgledaju sve programe umjetnosti i prate nastavni program prema smjernicama AKS-a za te programe.

Ples, instrumentalna muzika i zbor, pozorište i vizuelne umjetnosti su izborni predmeti na razini srednje škole. Nude se početni i napredni stupnjevi u svim školama, po potrebama i interesima učenika, uz odgovarajuće AKS predavanje za svaki predmet. Za više informacija, pozovite: (678) 301-7015.

**Obrazovanje Nadarenih Učenika**—Program obrazovanja za nadarene učenike pruža akademske izazove time što nadograđuje obrazovanje na AKS program opštine Gwinnett. Program za nadarene je pod imenom FOCUS za osnovne škole, PROBE za osmogodišnje i QUEST za srednje škole. Učenici koji sudjeluju u programu primaju poduku na jedan ili više od sljedećih načina: putem predmeta sa dodatnim nastavnim sredstvima, predmeta u skupinama i predmeta sa naprednim nastavnim programom. Izbor učenika koji se plasiraju u program obrazovanja za nadarene učenike temelji se na kriterijima koje je odredio Opšti Sabor države Džordžija (Georgia General Assembly) i državni Odbor za Obrazovanje (Board of Education). Učenici koji se prebacu iz programa obrazovanja za nadarene unutar drzave plasiraju se u isti program u opštini Gwinnett, ukoliko se izvorni plasman uspjesno završi. Učenici koji se prebacu iz druge države moraju prvo udovoljiti zahtjevima Džordžije. Roditelji trebaju obavijestiti školu kada upisuju svoje dijete ukoliko je on/ona bilo u programu obrazovanja za nadarene u svojoj bivšoj školi. Učitelj programa za nadarene u lokalnoj školi će pregledati učenikove radove i razgovarati o njima sa roditeljima učenika. Za više informacija, javite se lokalnoj školi ili nazovite ured Programa za Nadarene (Gifted Program) na broj telefona (678) 301-7020.

**Dodatni časovi iz engleskog jezika koji nije maternji jezik (ESOL)** — Nastavni program engleskog jezika nudi se učenicima čiji glavni jezik ili jezik u domaćinstvu nije engleski, i kojima nedostatak razumijevanja engleskog jezika ograničava uspješno sudjelovanje u učionici. Poduka uključuje slušanje, govor, čitanje, pisanje i razumijevanje emeričkih kulturnih pojmovaca. Za više informacija, pozovite: (678) 301-7077.

**Posebno Obrazovanje**—U različitim okruženjima, usluge posebnog obrazovanja pružaju se kvalificiranim učenicima od 3- 21-e godine starosti. Sredstva i usluge za putovanje dostupne su u svakoj školi opštine Gwinnett, a nezavisni razredi nalaze se u regijama širom države. Školski sistem također ima centralni program za učenike koji imaju ozbiljne emocionalne probleme i poremećaje u ponašanju. Usluge bolnica i kućne njegi dostupne su učenicima koji ne mogu napustiti svoje domove ili bolnicu na duži period vremena. Školski psiholozi pružaju psihološke usluge u školi, koje uključuju sveobuhvatne psihooobrazovne procjene, prisustvovanje u Timu za Pomoći Učenicima, i savjetovanje sa nastavnicima i roditeljima o akademskim intervencijama i intervencijama za prikladno ponašanje učenika.

GCPS pruža obrazovne usluge učenicima koji udovoljavaju kriterijima za kvalifikaciju koje je utemeljio Odjel za Obrazovanje države Džordžija za sljedeća izuzetna područja: autizam, emocionalni poremećaji i poremećaji ponašanja, oslabljen sluh, intelektualno onesposobljenje, poremećeno zdravlje, ortopedski poremećaji, značajno sporiji razvitak, određeno onesposobljenje učenja, poremećaji govora i razumijevanja jezika, traumatske ozljede mozga i poremećaje vida. Besplatno odgovarajuće obrazovanje pravo je svakog djeteta sa onesposobljenjem, od 3- 22-e godine starosti.

Slične usluge mogu biti potrebne učenicima tako da oni mogu imati koristi od svojih programa za specijalno obrazovanje. Usluge koje GCPS pruža uključuju prilagođeni tjelesni odgoj, pomoćne tehnološke naprave/usluge, usluge za slušanje i razumijevanje, usluge prevođenja, profesionalna terapija, fizička terapija, predavanja koja pomažu pri izboru zaposlenja, usluge socijalnih radnika, medicinska njega za specijalno obrazovanje i prevoz. Za više informacija, pozovite: (678) 301-7110.

Projekt "Child Find" (Nalaženje Djeteta) podiže svijest u zajednici o dostupnim uslugama specijalnog obrazovanja za mlađu djecu (od 3-5 godina starosti). Surađujući sa medicinskom zajednicom i uslužnim agencijama širom zemlje, školski sistem želi identifikovati djecu koja su dijagnosticirana sa, ili imaju potrebu za daljnju procjenu za mentalne, fizičke, ili emocionalne poremećaje i poremećaje ponašanja. Za više informacija o predškolskim aktivnostima projekta "Child Find", pozovite ovaj broj telefona: (678) 301-7126.

Također, GCPS ima "Child Find" aktivnosti za djecu koja idu u školu (od 5–21 godine starosti), uključujući kvalifikovane učenike sa poremećajima koji pohađaju privatne škole. Za više informacija o "Child Find" aktivnostima za starije učenike, pozovite ovaj broj telefona: (678) 301-7110.

**Akademska Potpora i Savjetovanje Učenika**—Svaka škola u Opštini Gwinnett ima bar jednog savjetnika. Savjetnici rade sa školskim timom, pomažući učenicima da iskoriste svoje obrazovanje time što pojačavaju svoje vještine i uklanjaju zapreke pri učenju. Izvršni stručnjaci, GCPS savjetnici su dobili brojne državne i nacionalne nagrade. Učenici osmogodišnjih i srednjih škola sudjeluju u Progamu za Savjetovanje Učenika, koji potiče učenike na uspjeh i pravilno odabiranje obrazovanja za budućnost, te koji podupire uspješnu komunikaciju i pozitivni razvoj karaktera. Za više informacija, pozovite: (678) 301-7063.

**Zdravlje**— Zdravstveno obrazovanje dostupno je u svim školama opštine Gwinnett i pomaže učenicima da postanu zagovornici zdravog življenja i da izaberu zdravo ponašanje. AKS zdravstvenog obrazovanja uključuju učenje o prvoj pomoći; sprečavanje bolesti; duhan; alkohol; i druge droge; prehrana; emocionalno i psihičko zdravlje; porodični život; primjenjena anatomija i fiziologija. Učenici prime poduku svake godine od K-8-og razreda. U razini srednje škole jedan semester je potreban. Za više informacija, pozovite: (678) 301-7040.

**Tjelesni Odgoj**—Program tjelesnog odgoja pomaže učenicima da razviju fizički aktivvan životni stil i da zadrže razinu fizičke kondicije koja poboljšava zdravlje tokom školskih godina i kasnije u životu. Tjelesni odgoj usredotočava se na razvijanje vještina i kondicije. AKS dopušta učiteljima da prilagode program svakom učeniku, s obzirom na njegovu razinu vještine. Jedan semester traži se u srednjim školama. Za više informacija, pozovite: (678) 301-7040.

**Tehničko Obrazovanje i Programi Računarstva**—Tehničko obrazovanje i programi računarstva za srednje škole uključuju predavanje u poslovodstvu, računarstvu, tehničkom obrazovanju, novinarstvu, video emisijama, porodičnoj i znanosti o potrošnji i marketingu. U tehnologiji poslovodstva i računarstvu, učenici mogu naučiti jezike programiranja i dizajniranje Web-stranica. Certifikati za rad sa kompjuterima dostupni su u određenim srednjim školama. Program tehnološkog obrazovanja uključuje inžinjering, robotiku, kompjuterizirane mlinove i tezge, kao i tehničko i arhitektsko crtanje koristeći aktuelne verzije AutoCAD software-a. Program novinarstva video emisijama sastoji se od osam uzastopnih predmeta koji grade teoriju, znanje i upotrebu u programe učenja pripreme za fakultet, kao i za pripremu za tehnički rad. Učenici koji upisu predmet koji izučava porodičnu potrošnju mogu naučiti više o kulinarskim umjetnostima, razvoju djeteta i dizajnu. Predmeti koji se uzimaju u sklopu marketinga uče učenike glavne vještine o promociji, internacionalnom marketingu i sportskom marketingu. Brojni tehnički obrazovni programi GCPS-a su dobili certifikat industrije. Radne vježbe, staž i rad u firmi dostupni su za sva područja programa srednjih škola. Pruža se izbor za napredni status u programima nakon srednje škole za mnoga od tih područja.

Program Tehničkog Obrazovanja Grayson High School pruža inovativne programe koji su usmjereni prema učenicima treće i četvrte godine srednje škole koji su upisani u program pripreme za fakultet, tehnički rad, ili duplu diplomu u biotehnologiji, komercijalnoj fotografiji, sistemima i uslugama kompjutrske mreže, kulinarskim umjetnostima, digitalnim medijima i animacijama, znanosti o okolišu, hortikulturi, provedbi zakona, snimanju muzike i tehnologija vezana uz snimanje, tehničko pozorište, scenografija, rasvjeta, kostimi i šminka, televizijska emisija, planiranje putovanja i upravljanje hotela i tehnologija veterinarstva.

Program u Maxwell High School of Technology uključuje tehnologiju sudara automobilima, usluge za automobile, komercijalnu umjetnost, tehnologiju računarstva, gradevinu, kozmetiku, crtanje, rano djetinjstvo, elektroniku, grafičku umjetnost, hortikulturu (cvjećarstvo), provedbu zakona, zanat varenja i alata i medicinske usluge.

Osmogodišnja škola ima tzv. predmete za povezivanje koji uključuju sljedeće programe: karijere, računarstvo, porodična potrošnja i tehnologiju obrazovanja. Za više informacija, pozovite: (678) 301-7050.

Drugi Instruktivni Programi i Inicijative:

**Dupli Upis**— Učenici trećeg i četvrtog razreda srednjih škola GCPS-a mogu se kvalificirati za dupli upis, program u kojem učenici mogu dobiti kredit za uspješno polaganje predavanja na razini srednje škole i fakulteta. Učenici mogu pohađati predavanja na razini fakulteta u njihovoj srednjoj školi ili na fakultetu koji su istovremeno upisali. Javite se Vašem savjetniku srednje škole za više informacija.

**Internacionalna Diploma**— Nudi se samo u Norcross High School, i program Internacionalne Diplome (International Baccalaureate; IB) pruža predavanja koja su određena od strane propisanog nastavnog programa za internacionalne standarde. Javite se Norcross High na broj telefona (770) 448-3674. Obje škole, Pinckneyville Middle i Summerour Middle vode ka upisu u Norcross High School nude pred-IB program da bi učenici bili sto spremniji za uspjeh u IB programu srednje škole.

**Napredni Plasman**— Predmeti za Napredni Plasman (Advanced Placement; AP) su predmeti na razini fakulteta koji se nude tokom redovnog nastavnog dana srednje škole. Široki izbor AP predmeta nudi se u srednjim školama Gwinnett-a i putem Online Campus-a (vidi dolje). Izborni AP testovi po određenom području daju se na kraju školske godine, a ocjenjuje ih Odbor za Obrazovanje. Mnogi fakulteti ili daju kredite za uspješno polaganje ispita ili dopuste učeniku da bude oslobođen od određenih predavanja. (Neki fakulteti ne priznaju AP kredite. Učenici trebaju provjeriti sa odabranim fakultetom.) Trošak polaganja tih ispita je otprilike \$82. Državni Odbor za Obrazovanje pokriva trošak jednog AP ispita po godini za svakog učenika koji uzima taj

ispit. (Primjedba: Učenici trebaju platiti \$10 za registraciju.) Učenici koji odluče poloziti dodatne AP ispite odgovorni su za plaćanje troškova ispita. Učenici sa dokumentiranim potrebom mogu zatražiti finansijsku pomoć za plaćanje dodatnih troškova.

**Centar za Internacionalne Dosedjenike**— Centar za Internacionalne Dosedjenike (The International Newcomer Center; INC) pruža dobrodošlicu novim učenicima osmogodišnjih i srednjih škola čiji maternji jezik nije engleski, ili koji su pohađali srednju školu u drugoj zemlji. Cilj INC-a je da pomogne tim učenicima da lagano pređu u škole opštine Gwinnett. Centar procjenjuje vještine jezika i matematike, donosi plasman, stvori učenikov profil i savjetuje učenike o izboru nastavnih predmeta. INC također pruža informacije o uslovima za primanje diplome, o dostupnim školskim programima i sredstvima zajednice. Novi učenici na razini osnovne škole su primljeni sa dobrodošlicom i procijenjeni za plasman u njhove lokalne škole. Javite se Centru za Internacionalne Dosedjenike na broj telefona (678) 985-5200.

**JROTC**— Program Treniranja Mladih Činovnika za Vojsku (The Junior Officer Training Corps Reserve program; JROTC)— dizajniran je da služi kao uvod u službu za oružane snage i obuku činovnika—ima snažnu tradiciju u opštini Gwinnett. JROTC u Gwinnett-u uključuje jedinicu Ratne Mornarice (Navy JROTC) u Duluth High, jedinice Zračnih Snaga (Air Force JROTC) u North Gwinnett High i Shiloh High, i jedinicu Mornarice (Marine JROTC) u Parkview High. Učenici koji pohađaju druge škole mogu sudjelovati u JROTC programu tako što će svaki dan dolaziti za određen broj sati ili što će se prebaciti u jednu od tih škola na puni školski obrazovni program. Za više informacija o JROTC programu, pozovite: (678) 301-7050.

**Prije Vrtića**— Djeca koja se upisu u vrtić sa predznanjem imaju veće šanse da uspiju u školi. U državi Džordžiji loto sponzorira program vrtića. Program je dizajniran tako da pruži četverogodišnjacima visoko-kvalitetno obrazovanje koje im treba da se pripreme za vrtić. Učenici moraju napuniti 4 godine 1. Septembra da bi sudjelovali u programu, koji se drži kalendar skog rasporeda redovne školske godine. U opštini Gwinnett, program vrtića nudi se putem privatnih institucija za čuvanje djece koje su ovlašćene od strane države. Javite se programu Bright from the Start (Bistri od Početka): Georgia Department of Early Care and Learning (Odjel za Ranu Skrb i Učenje Djece države Džordžija). Za dodatne informacije pozovite: (404) 656-5957 ili posjetite Web-stranicu [www.decal.state.ga.us](http://www.decal.state.ga.us).

**Phoenix High**— Phoenix High je škola koja udovoljava različitim potrebama učenika, uključujući one koji su izabrali da ne pohađaju tradicionalnu srednju školu i učenike koji moraju ili žele pohađati nastavu u večernjim satima, adolescentne roditelje, i odrasle osobe koje žele dobiti diplomu srednje škole. Phoenix High nudi mogućnosti obrazovanja za učenike na osnovu čega mogu razviti znanje i vještine koje trebaju da bi dostigli ciljeve koji odgovaraju odraslim osobama. Učenici moraju biti prijavljeni kao stanovnici Opštine Gwinnett, moraju imati bar 16 godina, i pohađati srednju školu bar jednu godinu prije semestra u kojem se upisu u Phoenix High. Učenici koji su upisani u redovni nastavni program neke druge srednje škole Gwinnett-a mogu platiti da uzmu jedan ili dva dodatna predmeta u Phoenix High ukoliko ima slobodnih mjesta, u sklopu nastave 7-og razrednog perioda. Za više informacija, pozovite: (770) 513-6862.

**Online Školski Program Opštine**— Mnogobrojni nastavni predmeti dostupni su online na temelju školarine za nastavu 7-og razrednog perioda, van redovnog nastavnog programa učenika. Učenici mogu uzeti predmete da bi brže napreduvali u školi ili da nadoknade predmete koje nisu uspješno završili. Uz to, ograničen broj online predmeta može se ponuditi kao dio redovnog nastavnog plana učenika po preporuci njihovog savjetnika i direktora za nastavni program. Online predmeti dopuštaju učenicima da rade na gradivu u periodu kada im učenje najlakše ide i kada je to najpovoljnije s obzirom na njihov raspored. Iako je ovaj način učenja fleksibilan učenici ne odlučuju o tempu programa. Učenici imaju rokove i testove koje zadaju nastavnici. Učenici moraju imati dopuštenje savjetnika i udovoljiti preduslovima da bi se upisali na online nastavne predmete. Za više informacija, posjetite web-stranicu: [www.gwinnett.k12online.net](http://www.gwinnett.k12online.net).